



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1996/L.1/Add.5
24 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Пятнадцатая сессия

15 января–2 февраля 1996 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Ханна Беате ШЁПП-ШИЛЛИНГ (Германия)

Добавление

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ

В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

В. Рассмотрение докладов

1. Первоначальные доклады

Исландия

1. Комитет рассмотрел сводный первоначальный и второй периодический доклад Исландии (CEDAW/C/ICE/1-2) на своих 290-м и 291-м заседаниях 18 и 24 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.290 и 291).

2. Представляя доклад, представитель Исландии сообщил Комитету, что первый очередной доклад 1987 года по ошибке так и не был представлен и что нынешний первоначальный и второй доклад охватывает период по 31 декабря 1991 года. Далее он сообщил Комитету о юридических изменениях и недавних событиях в области прав человека женщин, которые произошли в его стране после представления доклада.

CEDAW/C/1996/L.1/Add.5

Russian

Page 2

3. Представитель отметил различные меры в области образования, включая школьные просветительские мероприятия по вопросам равных прав и юридически оформленную профессионально-техническую подготовку женщин. Для того чтобы устранить все еще сохраняющуюся дискриминацию, были созданы Совет по содействию равному статусу и Комитет по жалобам. В 1994 году в конституцию Исландии был внесен раздел о правах человека, в том числе введена ссылка на гендерные вопросы. В четырехлетнем плане мероприятий по обеспечению равного статуса полов основное внимание сосредоточено на мерах по содействию равному статусу в школьной системе, на рынке труда, в сельских районах и в отношении социальных прав. Представитель изложил принятые меры по ликвидации насилия в отношении женщин, включая создание приюта для жертв, выплату компенсации жертвам насилия за ущерб и мобилизацию мужчин на борьбу с насилием.

4. Представитель привел примеры того, сколь важное участие женщины принимают в общественной жизни, которое постоянно расширяется начиная с 1979 года. С 1980 года пост президента страны занимает женщина, причем она также является одной из первых избранных демократическим путем руководителей из числа женщин в мире. В ходе последних парламентских выборов женщины получили 25 процентов мест в парламенте. Существует партия женщин; политическая представленность женщин на муниципальном уровне в настоящее время достигла порядка 30 процентов, а в государственных комиссиях – порядка 20 процентов.

5. Представитель отметил, что сохраняется дискриминация в области занятости. Женщины принимают исключительно активное участие в деятельности формальной экономики, но сохраняется определенное неравенство в заработной плате. Безработица в большей мере распространена среди женщин, чем среди мужчин. Для того чтобы изменить систему оплаты и достичь большей сбалансированности семейных обязанностей, правительство принимает конкретные меры, включая пересмотр закона об отпуске по беременности и родам, который должен позволить расширить участие мужчин в обеспечении ухода за детьми. Муниципальные органы планируют расширить учреждения по уходу за детьми. Среди выпускников университетов женщины составляют более 50 процентов и это, в частности, находит отражение в государственном секторе. Служебная аттестация является важным фактором в обеспечении равной оплаты труда.

6. В заключение представитель заявил, что национальный доклад, подготовленный к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, обсуждение вопросов прав женщин и настоящий доклад содействовали оценке достижений его страны и мер, которые необходимо будет принять в будущем.

Заключительные замечания Комитета

Введение

7. Комитет считает первоначальный и второй периодический доклад Исландии откровенным и приветствует обширное устное введение к докладу, которое содержит существенную дополнительную информацию, которая должна была быть включена в доклад. Эту информацию следовало представить в первой половине 1995 года в качестве добавления. Комитет также приветствовал ответы на вопросы, поставленные в ходе обсуждения доклада.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

8. Комитет пришел к выводу, что тот факт, что положения Конвенции и других международных договоров не включены во внутреннее законодательство, и, соответственно, в стране невозможно обеспечить их выполнение, оказывают отрицательное воздействие на процесс полного осуществления Конвенции.

Позитивные аспекты

9. Комитет приветствовал внесение в 1994 году в конституцию положения, гарантирующего права человека всем лицам, вне зависимости от их пола, и выразил удовлетворение работой, проводимой Советом по содействию равному статусу.

10. Комитет выразил удовлетворение в связи с тем, что правительство уделяет особое внимание искоренению насилия, и в связи с созданием Комитета, занимающегося вопросами определения масштабов и причин насилия в быту, а также выделением одной из палат в городской больнице для оказания скорой медицинской помощи жертвам изнасилования. Комитет также выразил удовлетворение в связи с принятием закона, в соответствии с которым государственное казначейство отвечает за выплату компенсации за ущерб жертвам насилия, а также в связи с образованием Мужского комитета, работа которого направлена на распространение среди мужчин информации о проблемах, связанных с насильственными действиями.

11. Комитет выразил удовлетворение в связи с планами правительства Исландии периодически информировать общественность о реализации Платформы действий.

12. Комитет с удовлетворением отметил учреждение должности омбудсмана по правам детей, который будет обеспечивать и гарантировать соблюдение прав детей.

13. Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что в настоящее время женщины составляют 50 процентов от общего числа выпускников университетов.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

14. Комитет отметил отсутствие в докладе статистических данных и невыполнение Исландией общей рекомендации 9, однако с удовлетворением принял к сведению дополнительные данные, предоставленные в ответ на вопросы, заданные в Комитете.

15. Комитет выразил глубокую обеспокоенность в связи с существенным неравенством в оплате труда женщин, которая намного ниже оплаты труда мужчин, и отмечает, что это можно объяснить лишь неравенством полов.

16. Была также выражена обеспокоенность тем фактом, что мужчины составляют гораздо большую долю среди лиц, занимающих административные должности как в государственном, так и частном секторах, при этом женщины преобладают на должностях, не требующих специальной профессиональной подготовки.

17. Комитет с озабоченностью отметил отсутствие надлежащей информации о некоторых статьях Конвенции, в частности о статье 12, которая касается охраны здоровья женщин.

18. Комитет выразил сожаление по поводу того, что в сельской местности женщины часто располагают меньшими возможностями для занятости вне дома по сравнению с мужчинами или лицами, проживающими в городских районах.

Предложения и рекомендации

19. Комитет рекомендовал правительству Исландии представить в последующих периодических докладах более полную информацию по каждой статье Конвенции.
20. Комитет рекомендовал правительству принять меры по обеспечению возможностей для применения положений Конвенции в судах Исландии.
21. Комитет рекомендовал, чтобы в будущем в периодических докладах использовались дезагрегированные по признаку пола статистические данные и чтобы правительство Исландии выполнило общую рекомендацию 9.
22. Комитет рекомендовал принять неотложные меры по обеспечению того, чтобы женщины получали одинаковое или сопоставимое с мужчинами вознаграждение во всех областях занятости.
23. Комитет предложил в будущем принять меры по обеспечению назначения женщин на административные должности, с тем чтобы они могли играть ведущую роль во всех областях занятости, например, путем принятия программ позитивных действий.
24. Комитет предложил, чтобы в будущих докладах находили отражение результаты служебной аттестации.
25. Комитет отметил намерение правительства Исландии достичь большей сбалансированности семейных обязанностей в результате внесения изменений в закон об отпуске по беременности и родам, но в то же время предложил разработать механизмы, обеспечивающие участие мужчин в уходе за детьми и в выполнении домашних обязанностей, в дополнение к закону об отпуске по беременности и родам, уделив должное внимание тому, что у мужчин большая продолжительность рабочего дня.
26. Комитет рекомендовал принять меры по устранению дисбаланса между мужчинами и женщинами среди занятых в течение неполного рабочего дня, учитывая тот факт, что женщины занимают гораздо большую долю среди лиц, занятых неполный рабочий день.
27. Комитет рекомендовал принять меры по распространению информации о Конвенции среди сотрудников судебных органов.
28. Комитет высказал мнение, что, несмотря на ранее осуществленные инициативы, следует провести исследования по оценке проблемы неоплачиваемого труда как в отношении мужчин, так и в отношении женщин.
29. Комитет рекомендовал улучшить положение сельских женщин во всех областях, включая возможности для занятости вне дома.
